



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
4 May 2017  
Russian  
Original: English

Семьдесят первая сессия

**Пятый комитет**

Пункты 134 и 118 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2016–2017 годов**

**Глобальная контртеррористическая стратегия  
Организации Объединенных Наций**

### **Укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам- членам поддержки в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций**

**Последствия для бюджета по программам проекта  
резолюции [A/71/L.66](#)**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем  
в соответствии с правилом 153 правил процедуры  
Генеральной Ассамблеи**

#### **I. Введение**

1. Проект резолюции [A/71/L.66](#) об укреплении потенциала системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам поддержки в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций предусматривает учреждение Контртеррористического управления на основе обзора, проведенного Генеральным секретарем в его докладе о потенциале системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам поддержки в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций ([A/71/858](#)), подготовленном в ответ на резолюцию [70/291](#) Генеральной Ассамблеи от 1 июля 2016 года.

2. В своем докладе Генеральный секретарь указал, что для руководства антитеррористической работой необходима авторитетная профильная руководящая структура Организации Объединенных Наций с учетом транснациональ-



ного, динамичного и многоаспектного характера террористической угрозы; увеличения в течение последних десяти лет числа и сферы охвата антитеррористических мандатов подразделений системы Организации Объединенных Наций; увеличения количества обращений государств-членов и региональных организаций за помощью в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций; растущей необходимости укрепления координационных усилий Организации Объединенных Наций; политических последствий эволюционирующей угрозы; и растущих требований со стороны государств-членов. Соответственно, Генеральный секретарь рекомендовал Генеральной Ассамблее создать новое подразделение по борьбе с терроризмом, возглавляемое заместителем Генерального секретаря.

## **II. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции**

3. Согласно положениям пунктов 1–4 постановляющей части проекта резолюции [A/71/L.66](#) Генеральная Ассамблея:

а) с удовлетворением отметит рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, и постановит учредить Контртеррористическое управление, наделенное теми полномочиями и функциями, о которых говорится в докладе;

б) с удовлетворением отметит инициативу Генерального секретаря о передаче существующих Канцелярии Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и Контртеррористического центра Организации Объединенных Наций и работающего в них в настоящее время персонала, а также связанных с ними ресурсов регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов из Департамента по политическим вопросам Секретариата в Контртеррористическое управление;

с) признает важность работы, выполняемой Контртеррористическим центром Организации Объединенных Наций, и подчеркнет, что существующие соглашения о взносах, а также функции, руководство и состав Консультативного совета Центра изменены не будут и что бюджет и финансовые ресурсы Контртеррористического центра будут использоваться исключительно для выполнения его программы работы;

д) подчеркнет необходимость обеспечить наличие у Контртеррористического управления, которое будет возглавлять заместитель Генерального секретаря, достаточного потенциала и иных ресурсов для осуществления мероприятий, предусмотренных его мандатом.

## **III. Связь просьб с двухгодичными планами по программам и приоритетам на периоды 2016–2017 и 2018–2019 годов и бюджетами по программам на двухгодичные периоды 2016–2017 и 2018–2019 годов**

4. Предлагаемые в проекте резолюции мероприятия относятся к программе 2 «Политические вопросы» двухгодичных планов по программам и приоритетам на периоды 2016–2017 и 2018–2019 годов. Эти мероприятия также относятся к разделу 3 «Политические вопросы» и разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов и предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

5. При условии принятия проекта резолюции Комитету по программе и координации на его пятьдесят седьмой сессии в соответствии с положениями резолюции [58/269](#) Генеральной Ассамблеи будут представлены следующие изменения к подпрограмме 6 программы 2 «Политические вопросы»:

а) изменения, предусмотренные в двухгодичном плане по программам и приоритетам на период 2016–2017 годов ([A/69/6/Rev.1](#)):

#### **Подпрограмма 6 Контртеррористическое управление**

##### **Стратегия**

2.14 Основная ответственность за осуществление этой подпрограммы возложена на Контртеррористическое управление, которое играет главную роль в обеспечении общей координации и согласованности усилий по борьбе с терроризмом, предпринимаемых системой Организации Объединенных Наций. Управление продолжит поддерживать усилия государств-членов, направленные на реализацию всех четырех главных аспектов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, путем координации усилий учреждений системы Организации Объединенных Наций, предоставляющих свой опыт и консультативные услуги государствам-членам. Управление будет развивать партнерские связи с государствами-членами, соответствующими региональными и субрегиональными организациями и гражданским обществом, с тем чтобы способствовать осуществлению Стратегии и расширять доступ к необходимой для этого помощи, информации и передовым методам. Помимо этого, Управление будет заниматься вопросами, касающимися общего реагирования системы Организации Объединенных Наций на угрозы глобального терроризма.

б) изменения, предусмотренные в двухгодичном плане по программам и приоритетам на период 2018–2019 годов ([A/71/6/Rev.1](#)):

#### **Подпрограмма 6 Контртеррористическое управление**

##### **Стратегия**

2.14 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Контртеррористическое управление, которое под руководством заместителя Генерального секретаря выполняет основные функции секретариата по оказанию Целевой группе по осуществлению контртеррористических мероприятий поддержки в обеспечении общей координации и слаженности контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций. Контртеррористический центр Организации Объединенных Наций, который был создан в рамках Управления, оказывает государствам-членам помощь в наращивании потенциала. Управление продолжит поддерживать усилия государств-членов, направленные на реализацию всех четырех главных аспектов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций — а) устранение условий, благоприятствующих распространению терроризма; б) предупреждение терроризма и борьба с ним; в) создание потенциала государств по предотвращению терроризма и борьбе с ним и усиление роли системы Организации Объединенных Наций в этом отношении; и д) обеспечение уважения прав человека и верховенства права в качестве фундаментальной основы для борьбы с терроризмом — путем координации усилий структур системы Организации Объединенных Наций, которые предо-

ставляют государствам-членам свой опыт и рекомендации. Управление будет развивать партнерские связи с государствами-членами, соответствующими региональными и субрегиональными организациями и гражданским обществом, с тем чтобы способствовать осуществлению Стратегии и расширять доступ к необходимой для этого помощи, информации и передовым методам. Помимо этого, Управление будет заниматься вопросами, касающимися общего реагирования системы Организации Объединенных Наций на угрозы глобального терроризма.

6. Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и мероприятия по данной подпрограмме не изменятся.

#### IV. Деятельность по выполнению просьб

7. В соответствии с пунктами 1–4 постановляющей части проекта резолюции, Генеральный секретарь создаст новое подразделение по борьбе с терроризмом (Контртеррористическое управление) в качестве отдельного компонента по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам, которое будет возглавлять заместитель Генерального секретаря, подчиняющийся непосредственно Генеральному секретарю. На это Управление будут возложены следующие функции:

- а) направлять работу по выполнению антитеррористических мандатов Генеральной Ассамблеи, возлагаемых на Генерального секретаря разными подразделениями системы Организации Объединенных Наций;
- б) улучшать координацию и обеспечивать согласованность действий 38 членов Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий в интересах сбалансированного осуществления четырех компонентов Стратегии;
- с) повышать эффективность помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций государствам-членам в деле укрепления их антитеррористического потенциала;
- д) привлекать внимание к антитеррористической деятельности Организации Объединенных Наций, распространять информацию о ней и активизировать работу по мобилизации ресурсов на ее финансирование;
- е) обеспечивать, чтобы борьбе с терроризмом уделялось должное внимание в деятельности всей системы Организации Объединенных Наций и чтобы важная работа по предотвращению насильственного экстремизма неизменно следовала Стратегии.

8. После утверждения Генеральной Ассамблеей Генеральный секретарь:

- а) назначит заместителя Генерального секретаря, которому будет оказывать помощь специальный помощник на должности класса С-3, для выполнения функций руководителя Контртеррористического управления, Председателя Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и Директора-исполнителя Контртеррористического центра Организации Объединенных Наций и обеспечения стратегического руководства антитеррористической деятельностью Организации Объединенных Наций, участия в принятии решений в Организации Объединенных Наций, а также обеспечения того, чтобы истоки терроризма с их разной природой и его последствия учитывались в работе Организации Объединенных Наций;
- б) передаст существующие Канцелярию Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и Контртеррористический центр

Организации Объединенных Наций и работающий в них в настоящее время персонал, а также связанные с ними ресурсы регулярного бюджета и внебюджетные ресурсы из Департамента по политическим вопросам в Контртеррористическое управление;

c) обеспечит, чтобы существующие соглашения о взносах, а также функции, руководство и состав Консультативного совета Контртеррористического центра Организации Объединенных Наций не были изменены и чтобы бюджет и финансовые ресурсы Контртеррористического центра использовались исключительно для выполнения его программы работы;

d) обеспечит наличие у Контртеррористического управления достаточного потенциала и иных ресурсов для осуществления мероприятий, предусмотренных его мандатом.

## V. Сметные потребности в ресурсах

9. В соответствии с решением, изложенным в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции, предполагается, что возникнут дополнительные потребности в размере 390 600 долл. США на двухгодичный период 2016–2017 годов по разделам 3 «Политические вопросы», 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 36 «Налогообложение персонала», которые предназначены для покрытия: а) расходов на создание двух должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря и 1 должность класса C-3); и b) других оперативных расходов. Подробная информация об этих дополнительных потребностях в ресурсах приводится в таблице ниже.

### Дополнительные потребности в ресурсах в разбивке по разделам бюджета по программам

(В долл. США)

|                                                                                    | Потребности в ресурсах<br>на 2017 год <sup>a</sup> | Потребности в ресурсах<br>на 2018–2019 годы |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Раздел 3, Политические вопросы</b>                                              |                                                    |                                             |
| Должности: 1 должность заместителя Генерального секретаря и 1 должность класса C-3 | 127 200                                            | 907 200                                     |
| Служебные поездки сотрудников                                                      | 28 600                                             | 114 300                                     |
| Услуги по контрактам                                                               | 2 100                                              | 8 400                                       |
| Общие операционные расходы                                                         | 500                                                | 2 200                                       |
| Предметы снабжения и материалы                                                     | 500                                                | 2 000                                       |
| Мебель и оборудование                                                              | 3 800                                              | —                                           |
| <b>Итого, раздел 3</b>                                                             | <b>162 700</b>                                     | <b>1 034 100</b>                            |
| <b>Раздел 29D, Управление централизованного вспомогательного обслуживания</b>      |                                                    |                                             |
| Аренда помещений                                                                   | 15 900                                             | 63 600                                      |
| Перестройка и мебель                                                               | 194 600                                            | —                                           |
| <b>Итого, раздел 29D</b>                                                           | <b>210 500</b>                                     | <b>63 600</b>                               |

|                                             | <i>Потребности в ресурсах<br/>на 2017 год<sup>a</sup></i> | <i>Потребности в ресурсах<br/>на 2018–2019 годы</i> |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Раздел 36, Налогообложение персонала</b> |                                                           |                                                     |
| Налогообложение персонала                   | 17 400                                                    | 124 200                                             |
| <b>Итого, раздел 36</b>                     | <b>17 400</b>                                             | <b>124 200</b>                                      |
| <b>Всего</b>                                | <b>390 600</b>                                            | <b>1 221 900</b>                                    |

<sup>a</sup> В течение шести месяцев.

## **VI. Возможности для покрытия расходов в двухгодичном периоде 2016–2017 годов**

10. Принятие Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/71/L.66](#) повлечет за собой возникновение дополнительных потребностей в размере 390 600 долл. США в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов. Однако эти потребности будут покрыты в рамках утвержденного бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.

11. С учетом сроков проекта резолюции [A/71/L.66](#) потребности на 2018–2019 годы не могут быть включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. При условии принятия этого проекта резолюции Генеральной Ассамблеей эти потребности будут представлены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов в соответствии с существующими бюджетными процедурами.

## **VII. Заключение и решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее**

12. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/71/L.66](#) потребуются дополнительные ресурсы в размере 390 600 долл. США, включая 162 700 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы», 210 500 долл. США по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 17 400 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала», по бюджету по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов. Однако сумма в размере 390 600 долл. США будет покрыта в рамках утвержденного бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.

13. Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению этот доклад и утвердить создание двух должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря и 1 должность класса С-3), финансируемых по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.